



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LN3/24.1 – SA5415

Lima, 13 septiembre de 2021

Para: Lic. Paola Viviana Tamburelli, Administradora Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Fza. Ae. Celier Aparicio Arispe Rosas, Director Ejecutivo a.i., DGAC, Estado Plurinacional de Bolivia
Sr. Juliano Alcántara Noman, Director-Presidente, ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar João Tadeu Fiorentini, Director General, DECEA y Presidente, CERNAI, Brasil
General de Brigada Aérea (A) Raúl Jorquera Conrads, Director General, DGAC, Chile
Dr. Jair Orlando Fajardo Fajardo, Director General, UAEAC, Colombia
Brig. (SP) William Birkett Mortola, Director General de Aviación Civil, Ecuador
Cap. Gustavo Pérez Morales, Director General, AAC, República de Panamá
Sr. Félix Masao Kanazawa Makino, Presidente, DINAC, Paraguay
Sr. Donald Castillo Gallegos, Director General, DGAC, Perú
Brig. Gral. (Av.) Gaetano Battagliese, Director Nacional, DINACIA, Uruguay
M/G Juan Manuel Teixeira Díaz, Presidente, INAC, República Bolivariana de Venezuela

Asunto: **RLA/06/901 – Taller virtual de preparación del Volumen III del e-ANP CAR/SAM con los Estados de la Región SAM** (Plataforma virtual, 15 al 17 de noviembre de 2021)

Tramitación: Nominar participantes no más allá del 29 de octubre 2021

Distinguido/a señor/señora:

Deseo hacer referencia al programa de actividades 2021 que fue adoptado en la Décima Cuarta Reunión del Comité de Coordinación del Proyecto Regional RLA/06/901 (RCC/14, Virtual, 1º diciembre 2020), el cual incluyó la realización de actividades para la preparación del Volumen III del e-ANP CAR/SAM.

Es grato extenderle la invitación al Tercer Taller Virtual de preparación del Volumen III del e-ANP CAR/SAM, que será realizado del 15 al 17 de noviembre próximo, con el objeto de coordinar la planificación regional de la navegación aérea con los Estados de la Región SAM así como dar seguimiento a los avances de los Estados resultantes de los Talleres que tuvieron lugar en marzo y mayo del año en curso. El presente Taller utilizará las guías del documento “Instructivo para uso de la plantilla del Volumen III del Plan regional de navegación aérea – ANP CAR/SAM” aprobado por la Tercera Reunión Virtual del Comité de Revisión de Programas y Proyectos (CRPP) del GREPECAS (22 - 23 de julio de 2021).

Para asegurar el cumplimiento de los objetivos del evento, es primordial la participación del Punto Focal y el Grupo de Trabajo designado por su Administración para la preparación del Volumen III del ANP CAR/SAM. Así como también es importante la participación de los especialistas de todas las áreas de los servicios y facilidades de navegación aérea que estén relacionados con la formulación y gestión de su Plan nacional de navegación aérea, contando, entre ellos, a los delegados que han participado en las actividades y Talleres del año 2020 y 2021 sobre planificación, preparación del Volumen III y la formulación y gestión de indicadores.

El Taller se desarrollará en español y contará con interpretación simultánea al idioma inglés. La agenda tentativa y ficha nemotécnica se incluyen como **Adjuntos A y B** respectivamente; el material complementario para discusión será distribuido por correo electrónico oportunamente.

La sesión de apertura se realizará **el 15 de noviembre del 2021 desde las 13:30 UTC (08:30 hora de Lima)**. Para registrarse en este evento, los nominados pueden ingresar al siguiente enlace:

<https://icao.zoom.us/meeting/register/tJAtf-iuqz4sGtcNlxAziTSzNkDwGyYESBzh>

Luego del registro, el cual agradeceré realizar a la brevedad posible, recibirá un e-mail con el enlace para ingresar a la reunión. Para el día del Taller, agradeceré ingresar 20 minutos antes de la hora para verificar que no se presente ningún problema técnico.

El señor Jorge Armoa, Oficial Regional AIM/MET (jarmoa@icao.int), está a su disposición en caso de requerir alguna información adicional sobre este evento.

Acepte, distinguido/a señor/señora, los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjuntos

Como indicado

cc: Secretaría General, ANAC, Argentina
Secretaría Privada, ANAC, Argentina
Dra. Gabriela Logatto, Presidenta y Gerente General, EANA, Argentina
Dr. Diego Segovia, Coordinador Nacional, EANA, Argentina
Sra. Marisa Fornero, Coordinadora Administrativa, EANA, Argentina
Sr. Ricardo Elías Cosendey, Secretario Ejecutivo de la CERNAI, Brasil
Srta. Ivonne L. Labbé, Jefe de la Sección RAI, DGAC, Chile
Cr. Arnaud Penent D'izarn Benavides, Subdirector General, UAEAC, Colombia

Sr. Carlos Alberto Valencia, Coordinador Grupo Gestión Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Angie Daniela Rodríguez Tamayo, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Carolina Repizo Núñez, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. María Camila Díaz Alvarez, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Lina María Díaz, Grupo Gestión de Estándares Internacionales, UAEAC, Colombia
Ing. Osvaldo Ramos Ferrusola, Subdirector General de Aviación Civil, DGAC, Ecuador
Lic. María Paulina Gonzalez, Directora de Comunicación Social, DGAC, Ecuador
Sr. Alejandro Pabón, DGAC, Ecuador
Ing. Aixa Alvarado, Secretaría General, AAC Panamá
Ing. Alfredo Broce, Unidad de Cooperación Técnica, AAC, Panamá
Sr. Gustavo Arosemena, Coordinador Nacional OACI, AAC Panamá
Sra. Marie-Paule Cayol, Jefa Dpto. Asuntos Internacionales, DINAC, Paraguay
Dr. Luis Nuñez Vidal, Coordinador Principal, DGAC, Perú
Sr. Fernando Torres, Coordinador Suplente, DGAC, Perú
Sr. Jorge Luis Chávez Cateriano, Gerente General, CORPAC S.A., Perú
Dra. Virginia Silvera, Asesora en Asuntos Internacionales, DINACIA , Uruguay
Lic. Daniela Caraballo Avellaneda, Gerente General de la Oficina de Relaciones Internacionales, INAC, República Bolivariana de Venezuela
Lcdo. Lenin Sequeira Araujo, Gerente de Relaciones con la OACI, INAC, República Bolivariana de Venezuela

ADJUNTO A

TALLER VIRTUAL DE PREPARACIÓN DEL VOL. III DEL e-ANP CAR/SAM CON LOS ESTADOS DE LA REGIÓN SAM

(Reunión Virtual, 15 al 17 de noviembre del 2021)

PROGRAMA TENTATIVO DE TRABAJO

Hora de Lima	Lunes 15	Hora	Martes 16	Miércoles 17
0830 0900	Registro de participantes	0830 1000	Presentación del avance de los Estados para el Vol. III del e-ANP CAR/SAM - Brasil - Chile - Colombia	Presentación del avance de los Estados para el Vol. III del e-ANP CAR/SAM - Uruguay - Venezuela
0900 0920	Acto de Apertura			
0920 1000	Guías del Instructivo aprobado por el eCRPP/3			
<i>1000 1020</i>	<i>Pausa</i>	<i>1000 1020</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>
1020 1100	Guías del Instructivo aprobado por el eCRPP/3	1020 1130	Presentación del avance de los Estados para el Vol. III del e-ANP CAR/SAM - Guyana - Ecuador - Panamá	DASHBOARD del “Plan de operaciones ATFM SAM”
1100 1130	Presentación de equipos de los Estados de la Región SAM			
<i>1130 1230</i>	<i>Pausa</i>	<i>1130 1230</i>	<i>Pausa</i>	<i>Pausa</i>
1230 1430	Presentación del avance de los Estados para el Vol. III del e-ANP CAR/SAM - Argentina - Bolivia_	1230 1430	Presentación del avance de los Estados para el Vol. III del e-ANP CAR/SAM - Paraguay - Perú - Suriname	Estrategia Regional para la Consolidación de los aportes de los Estados
				Conclusiones y cierre del Taller



ADJUNTO B

FICHA NEMOTÉCNICA – TODAS LAS ÁREAS ANS

TALLER VIRTUAL DE PREPARACIÓN DEL VOL. III DEL e-ANP CAR/SAM CON LOS ESTADOS DE LA REGIÓN SAM (Plataforma virtual, 15 al 17 de Noviembre de 2021)	
Estrategia regional para la implementación de los requisitos de Navegación Aérea en las Regiones CAR/SAM	<ul style="list-style-type: none">✓ Hasta octubre del 2020, dar seguimiento a la realización de análisis FODA de los Servicios de Navegación Aérea, establecimiento de la línea de Base considerando el Marco de Referencia de los Elementos Constitutivos Básicos (BBBs), establecimiento de Objetivos de Performances para la Región SAM y Estudios de los Indicadores Claves de Performances (KPI) a ser aplicados en la Región SAM así como los datos necesarios para su aplicación;✓ Hasta julio del 2021, dar seguimiento a la preparación del Vol. III, para la región SAM, del Plan Regional de Navegación Aérea CAR/SAM electrónico (e-ANP CAR/SAM) considerando los Objetivos de Performance de la Región SAM, los KPI y los módulos y elementos considerados del Marco de referencia de los Sistemas de Mejoras de la Aviación por Bloque (ASBUs) del Plan Global de Navegación Aérea (GANP);✓ Hasta diciembre del 2021 promover creación de capacidades, en los Estados, para gestionar datos y formulación de indicadores claves de rendimientos (KPI)✓ Hasta julio del 2022, dar seguimiento a la consolidación del Vol. III del e-ANP CAR/SAM considerando ambas Regiones bajo el alcance del GREPECAS y su presentación al PIRG para su aprobación✓ Hasta diciembre del 2022, dar seguimiento a la preparación de los Planes Nacionales de Navegación Aérea (PNNA) de los Estados de la Región SAM que aún no lo han elaborado✓ Tareas continuas:<ul style="list-style-type: none">- Dar seguimiento al proceso de actualización de los PNNA de los Estados de la Región SAM;- Dar seguimiento a las implantaciones programadas al Vol. III del e-ANP CAR/SAM;- Dar seguimiento de la evaluación del Marco de Desempeño de las mejoras de Navegación Aérea mediante la aplicación continua de los KPIs;- Dar seguimiento a las actualizaciones del Vol. III considerando las evaluaciones continuas de los KPIs

	<p>✓ Tareas especiales: Delinear planes para enfrentar los nuevos retos para la Navegación Aérea y Seguridad Operacional. En esta tarea aún no aplican plazos porque continúan siendo analizadas las posibles estrategias para enfrentar los retos emergentes.</p> <p>Nota 1.- Las Normas y Métodos Recomendados (SARPS) contenidas en los Anexos de la OACI son enmendadas, normalmente, cada tres años, la cual es coincidente con el período de enmiendas al GANP</p> <p>Nota 2.- Las estrategias de implantaciones del Vol. III del e-ANP CAR/SAM deben ser aprobadas y monitoreadas por el GREPECAS</p> <p>Nota 3.- El Vol. III es un documento que contiene elementos dinámicos y flexibles del e-ANP CAR/SAM, y debería ser preparadas considerando el Marco de referencia del Nivel Técnico Global del GANP</p> <p>Nota 4.- La metodología de preparación del Vol. III del e-ANP CAR/SAM debe ser encuadrada al Método de los Seis Pasos descripta en el Doc. 9883 de la OACI</p>
<p>Objetivo del Taller</p>	<p>Avanzar en la preparación del Volumen III del e-ANP CAR/SAM para los Estados involucrados en el Taller formulando los Objetivos Regionales de Performance, las Metas de Mejoras de Navegación Aérea y las brechas (GAPs) considerando los retos relacionados al pronóstico de tráfico aéreo.</p>
<p>Actividades realizadas por la Región SAM acerca del GANP</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Desde el 2018 se han apoyado a varios Estados de la Región SAM para la socialización del GANP y la preparación de sus Planes nacionales de Navegación Aérea (Bolivia, Guyana, Suriname, Panamá, Perú) ✓ Se ha apoyado a varios Estados en la revisión del proyecto de sus PNNA ✓ En el 2019 se ha realizado un Taller sobre el GANP- Sexta Edición y los KPI en la ciudad de Lima – Peru ✓ Se ha definido una Lista de Puntos focales para el GANP, los PNNA y el e-ANP CAR/SAM ✓ Durante el 2018 y 2019, han sido realizados talleres con áreas específicas de navegación aérea de los Estados ✓ Durante el 2020, se han llevado adelante Talleres sobre la aplicación de la Plantilla para el Vol. III del e-ANP ✓ Hasta mayo del 2021 se han llevado a cabo Talleres de seguimiento de preparación del Vol. III del e-ANP CAR/SAM ✓ Hasta julio del 2021 se han llevado cuatro de sesiones de Taller de Formulación de Indicadores
<p>Situación actual de la Región SAM</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Seis Estados cuentan con un Plan Nacional de Navegación Aérea (PNNA); ✓ Siete Estados cuyos PNNA están en preparación ✓ Las planificaciones de los PNNA actualmente están basadas en el Plan de Navegación Aérea para la Región SAM basadas en la Performance (SAMPBIP) han realizado una transición para alinearlos a la Sexta versión del GANP

Naturaleza del evento	<p>El Taller se lleva adelante con la finalidad de:</p> <ul style="list-style-type: none">a) definir Objetivos Regionales de Performance (ORP);b) definir METAS a corto y mediano plazo para lograr los ORP;c) estudiar las brechas entre la línea de base de los ANS y las metas;d) explorar soluciones ASBU y no-ASBU para cubrir las brechas; ye) proveer los aportes de los Estados, involucrados en el Taller, para el borrador del Vol. III del e-ANP CAR/SAM para la región SAM
Competencias que generará el evento	<p>El Taller refuerza los conceptos de Navegación Aérea y genera conciencia en los Estados sobre las implantaciones necesarias para apoyar la capacidad, eficiencia, regularidad y seguridad operacional de las operaciones aéreas. Adicionalmente, reforzará las competencias de los planificadores para la preparación, revisión y actualización de su PNNA.</p>
Perfil de los participantes	<ul style="list-style-type: none">✓ Personal que se desempeña en las áreas de Navegación Aérea con capacidad de Planificación, a nivel institucional del Estado✓ Preferentemente, personal que han participado en los Talleres sobre las plantillas del Volumen III del e-ANP CAR/SAM desarrollados en el 2020✓ Personal que trabaja en las secciones de estadísticas de navegación aérea
Personal de contacto en las Oficinas NACC y SAM	<p>Sr. Jorge Armoa Cañete Oficial Regional SAM de Gestión de Información Aeronáutica y Meteorología Aeronáutica Oficina Regional SAM de la OACI jarmoa@icao.int</p> <p>Sr. Fernando Hermoza Oficial Regional SAM de Gestión de Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento Oficina Regional SAM de la OACI fhermoza@icao.int</p>